

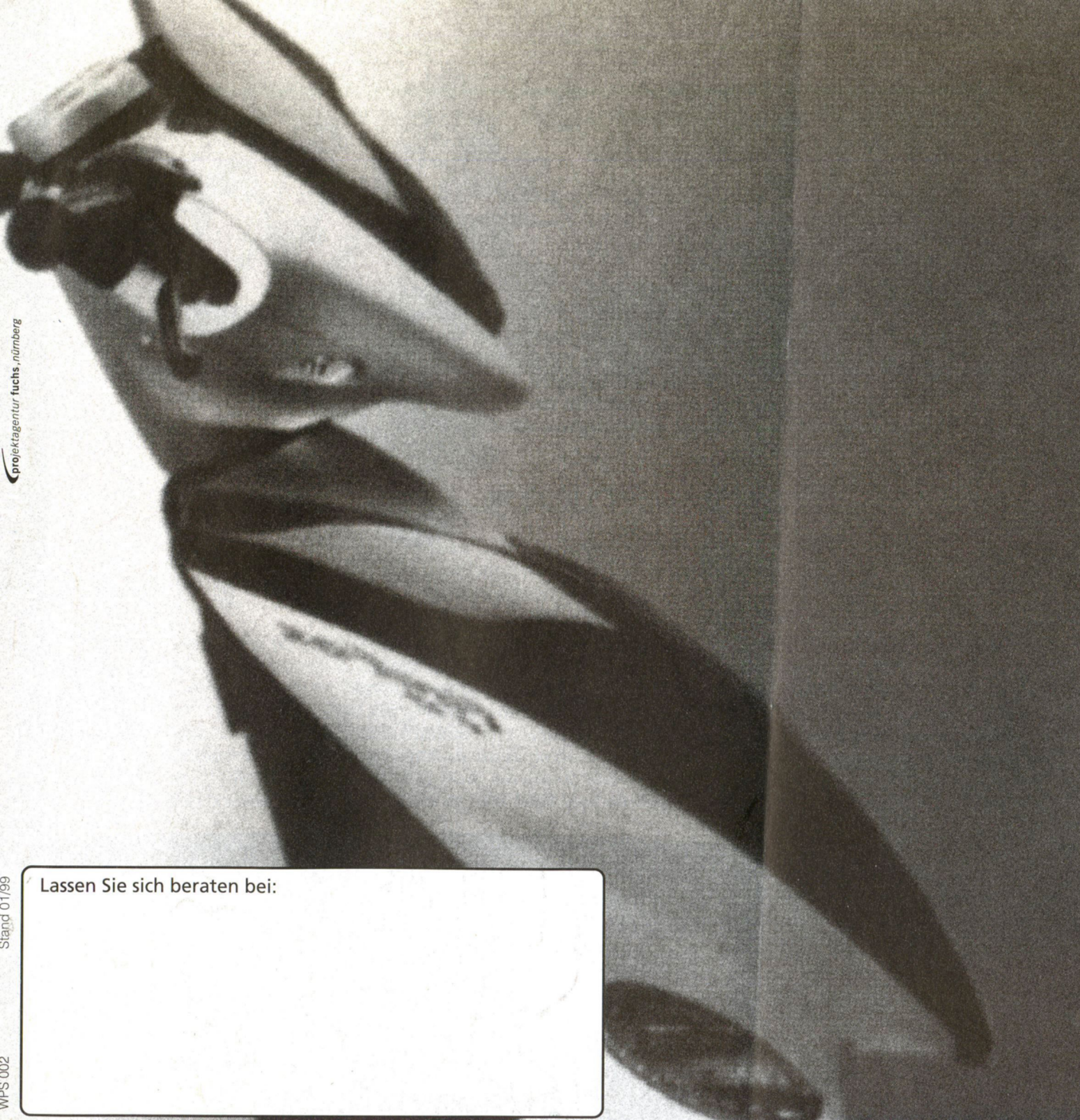
# Malaguti

IDEA IN MOTO

Roller  
by *Malaguti*

- F-10 Jetline
- Phantom F-12
- Firefox F-15
- Crosser CR1
- Centro SL
- Yesterday





Lassen Sie sich beraten bei:



**Malaguti**  
IDEE IN MOTO

Exklusiv-Vertrieb in Deutschland:  
Sachs Fahrzeug- und Motorentechnik GmbH  
Nopitschstraße 70, 90441 Nürnberg

The logo for the F10 roller model, featuring the letters 'F10' in a stylized, italicized font inside a grey oval shape.The logo for the Phantom F-12 roller model, with 'PHANTOM' in a bold, orange, italicized font and 'F-12' in a smaller font below it, accompanied by a yellow lightning bolt graphic.The logo for the FireFox F15 roller model, with 'FireFox' in a bold, black, italicized font and 'F15' in a smaller font below it.The logo for the Crosser EL roller model, with 'CROSSER' in a bold, black, italicized font and 'EL' in a smaller font below it, set against a circular background with a grey arrow.The logo for the Centro SL roller model, with 'CENTRO' in a bold, red, italicized font and 'SL' in a smaller font below it, set against a yellow circular background with a red arrow.The logo for the Yesterday roller model, with the word 'Yesterday' in a stylized, italicized font with a metallic, 3D effect.

### Malaguti – Idee in Moto.

Italienische Lebensfreude, den Blick für außergewöhnliche Details und Designs und die Liebe zur motorisierten Fortbewegung mit Stil, das ist Malaguti.

Die Firmengeschichte lässt sich bis ins Jahr 1930 zurückverfolgen. Im Jahr 1991 kam der Durchbruch: Der F10 Jet Line tritt seinen Siegeszug um die Welt an und macht Malaguti auch außerhalb Italiens zu einer führenden Rollermarke.

Das Unternehmen aus *San Lazzaro di Savena* bei Bologna beweist seine Innovationskraft und sein Designverständnis für die vielfältigen Wünsche der Rollerfans eindrucksvoll: Ob mit dem sportlichen Phantom F12, dem Cityflitzer Centro, dem Gesamtkunstwerk FireFox, dem geländegängigen Crosser oder dem topaktuellen Nostalgieroller Yesterday – für jeden Geschmack hat Malaguti den passenden Roller.

The main Malaguti logo, with 'Malaguti' in a large, bold, red, italicized font and 'IDEE IN MOTO' in a smaller, black, sans-serif font below it.



# Jetline F10

Einsteiger fuer  
Aufsteiger



Abgebildetes Zubehör gegen Aufpreis.

- nachtblau
- magenta-rot
- silber

Motor	1-Zylinder, 2-Takt-Motor, luftgekühlt mit 49 ccm und 2,8 kW (3,8 PS) bei 7.500 U/min. Als Mofa mit 1kW (1,4PS) bei 3.000 U/min.
Getriebe	Stufenlose Variomatic, Elektrostarter und Kickstarter
Speed	50 km/h (Mokick), 25 km/h (Mofa) durch Umrüstsatz
Bremsen	Scheibenbremse vorn, Trommelbremse hinten
Bereifung	100 / 80-10 vorn, 100 / 80-10 hinten
Fahrwerk	Rohrrahmen aus hochfestem Stahl
Tank / Gewicht	8 Liter Benzin und 1,4 Liter Öl / 77 kg leer



# F 12

Sportsgeist  
inklusive



Abgebildetes Zubehör gegen Aufpreis.

- gelb
- weiß
- nachtblau
- ferrari-rot

Motor  
Getriebe  
Speed  
Bremsen  
Bereifung  
Fahrwerk  
Tank / Gewicht

1-Zylinder, 2-Takt-Motor, luft (AC)- oder wassergekühlt (LC) mit 49 ccm und 2,7 kW/3,7 PS (AC) oder 2,8 kW/3,8 PS (LC) bei 6.500 U/min bzw 7.000U/min. Als Mofa (AC) mit 1kW/1,4PS bei 3.000 U/min.

Stufenlose Variomatic, Elektrostarter und Kickstarter  
50 km/h (Mokick), 25 km/h (Mofa) durch Umrüstsatz  
Scheibenbremse vorn, Trommelbremse hinten  
120 / 70-12 vorn, 130 / 70-12 hinten  
Rohrrahmen aus hochfestem Stahl  
8,1 Liter Benzin und 1,4 Liter Öl / 90 kg leer (AC), 92 kg leer (LC)

**PHANTOM**  
F-12  
**LIQUID COOLED**



by Malcauti  
IDEE IN MOTO

# FireFox®

FireFox®  
F 15

# F 15

Der Gewinnertyp



Abgebildetes Zubehör gegen Aufpreis.

- magenta-rot
- silber
- nachtblau
- gelb
- rot / silber
- blau / silber
- ocker / silber

**Lieferb. Farben** gelb: F15 LC, F15 LC doppio-disco, **nachtblau:** F15 LC, F15 LC doppio-disco, F15 LC sesamo, **magenta-rot:** F15 LC, F15 LC doppio-disco, F15 LC sesamo, **silber:** F15 LC, F15 LC doppio-disco. F15 „Bi-color“ in: rot/silber, blau/silber, ocker/silber.

**Motor**  
**Getriebe**  
**Bremsen**  
**Bereifung**  
**Tank / Gewicht**

1-Zylinder, 2-Takt-Motor, wassergekühlt mit 49 ccm und 2,8 kW (3,8 PS) bei 6.750 U/min  
Stufenlose Variomatic, Elektrostarter und Kickstarter **Speed** 50 km/h  
Scheibenbremse vorn, Trommelbremse hinten, Scheibenbremse hinten (F15 doppio-disco)  
120 / 70-12 vorn, 130 / 70-12 hinten **Fahrwerk** Rohrrahmen aus hochfestem Stahl  
7 Liter Benzin und 1,6 Liter Öl / 96 kg leer



# CR 1

Über Stock  
und Stein



Abgebildetes Zubehör gegen Aufpreis.

nachtblau  
feuerrot

Motor  
Getriebe  
Speed  
Bremsen  
Bereifung  
Fahrwerk  
Tank / Gewicht

1-Zylinder, 2-Takt-Motor, luftgekühlt mit 49 ccm und 2,0 kW (2,7 PS) bei 6.500 U/min  
Stufenlose Variomatic, Elektrostarter und Kickstarter  
50 km/h  
Scheibenbremse vorn, Trommelbremse hinten  
110 / 90-12 vorn, 130 / 90-10 hinten  
Rohrrahmen aus hochfestem Stahl  
8 Liter Benzin und 1,4 Liter Öl / 87 kg leer



by Malaguti IDEE IN MOTO

# CENTRO SL



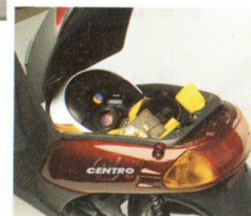
Stadtflitzer  
mit Stil



Lieferumfang mit  
Windschild, Topcase, Gepäckträger

schwarzblau  
saphirblau  
saphirrot

<b>Motor</b>	1-Zylinder, 2-Takt-Motor, luftgekühlt mit 49 ccm und 2,8 kW (3,8 PS) bei 7.500 U/min. Als Mofa mit 1kW (1,4PS) bei 3.000 U/min.
<b>Getriebe</b>	Stufenlose Variomatic, Elektrostarter und Kickstarter
<b>Speed</b>	50 km/h (Mokick), 25 km/h (Mofa) durch Umrüstsatz
<b>Bremsen</b>	Scheibenbremse vorn, Trommelbremse hinten
<b>Bereifung</b>	2,75-14 vorn, 3,00-14 hinten
<b>Fahrwerk</b>	Rohrrahmen aus hochfestem Stahl
<b>Tank / Gewicht</b>	7,5 Liter Benzin und 1,4 Liter Öl / 81 kg leer



# Yesterday

Nostalgie  
meets  
Hightech



nachtblau

creme

Sonderzubehör gegen Aufpreis: windschild

Motor  
Getriebe  
Speed  
Bremsen  
Bereifung  
Fahrwerk  
Tank / Gewicht

1-Zylinder, 2-Takt-Motor, luftgekühlt mit 49 ccm und 2,8 kW (3,8 PS) bei 7.500 U/min  
Stufenlose Variomatic, Elektrostarter und Kickstarter  
50 km/h  
Scheibenbremse vorn, Trommelbremse hinten  
100 / 90-10 vorn, 100 / 90-10 hinten  
Rohrrahmen aus hochfestem Stahl  
8 Liter Benzin und 1,4 Liter Öl / 79 kg leer





## Sachs-Racing



Die Kompetenz von Sachs im Bereich Motorroller spiegelt auch der Einsatz des Sachs-Roller-Racing Teams wider. Bereits im ersten Jahr des offiziellen Werkseinsatzes konnte in der Klasse „Serie-Junioren bis 50ccm“ der Titel des Deutschen Scooter Meisters errungen werden. Weitere Erfolge mit dem Titel des „Runner up Champions“ in der Gesamtwertung der Serienklasse bis 50ccm, sowie dem dritten Platz in der Klasse 125ccm 4-Takt rundeten den erfolgreichen Auftritt des Sachs-Roller-Racing Teams ab. Im Zuge der Nachwuchsförderung wurden die Sachs Aktivitäten im Roller Rennsport 1998 noch verstärkt. Neben den Einsätzen des Roller-Racing Teams in drei Scooterklassen stellt Sachs im Jahr 1998 über 40.000,- DM Preisgeld zur Ausschüttung bereit.

## Roller & More



Neben dem Vertrieb von Motorrollern bietet Sachs noch ein breites Programm an motorisierten Zweirädern: Als kompetenter deutscher Hersteller in den Bereichen Elo-Bikes, Leichtmofas, Mofas und Mokicks sowie einer umfassenden Modellpalette im Bereich der 125 ccm Motorräder. Fordern Sie unser Gesamtprogramm an und informieren Sie sich über die Zweiradwelt von Sachs Fahrzeug- und Motorentechnik.

## Welchen Führerschein?

	ohne	Mofa PB	FS 1	FS Ia	FS Ib	FS III	FS IV	FS
<b>F-10 Jetline</b>								
Mofaroller	●	●	●	●	●	●	●	●
Kleinkraft-Roller			●	●	●	●	●	○
<b>Phantom F-12</b>								
Mofaroller	●	●	●	●	●	●	●	●
Kleinkraft-Roller			●	●	●	●	●	○
<b>Firefox F-15</b>								
Kleinkraftroller			●	●	●	●	●	○
<b>Crosser CR1</b>								
Kleinkraft-Roller			●	●	●	●	●	○
<b>Centro SL</b>								
Mofaroller	●	●	●	●	●	●	●	●
Kleinkraft-Roller			●	●	●	●	●	○
<b>Yesterday</b>								
Kleinkraft-Roller			●	●	●	●	●	○

- wenn vor dem 01.04.1965 geboren
- wenn FS vor dem 01.04.1980 erworben

# Infos

## Law & Order

**ACHTUNG  
AKTUELLE  
ÄNDERUNG**  
Seit 1.1.1999  
gelten neue  
Führerscheinklassen.  
Weitere Informationen  
erhalten Sie bei den  
zuständigen Behörden  
bzw. bei jeder  
Fahrschule.



**Steuer:** Motorroller mit einem Hubraum von max. 50ccm sind steuerfrei (nach derzeitiger Gesetzgebung).

**Versicherung:** Versicherungskennzeichen gibt's beim Versicherungsfachmann und bei Ihrem Sachs-Vertragshändler.

Die Versicherungsprämie richtet sich nach der Zulassungsdauer des Fahrzeuges und ist regional unterschiedlich. Bitte wenden Sie sich an Ihren Versicherungsfachmann oder an Ihren Sachs-Vertragshändler.

**Fahrerlaubnis:** Motorroller mit 50ccm und einer Höchstgeschwindigkeit von max. 50km/h dürfen Sie mit Führerschein Klasse 1, 1a, 1b, 3 und 4 fahren. Führerscheininhaber der Klasse 5 benötigen keine weiteren Prüfbescheinigungen, wenn die Fahrerlaubnis vor dem 01.04.1980 erworben wurde. Zum Führen eines Mofa-Rollers mit einer max. Höchstgeschwindigkeit von 25 km/h benötigen Sie mindestens eine Mofa-PB bzw. keinerlei Fahrerlaubnis, wenn Sie vor dem 01.04.1965 geboren sind. Die Mofa-PB kann ab Vollendung des 14 Lebensjahres erworben werden.



### Sachs Sonderservice Versicherung:

Sachs bietet Ihnen beim Kauf eines Malaguti-Rollers beim Sachs-Vertragshändler einen besonders günstigen Versicherungstarif an. Fragen Sie nach unseren speziellen Versicherungskennzeichen bei Ihren Sachs-Vertragshändler.

## Finanzierung



Sachs bietet Ihnen alternativ zum Kauf individuelle Finanzierungsmöglichkeiten. So bleiben Sie finanziell genauso mobil, wie mit Ihrem neuen Roller. Die Bank an Ihrer Seite wird Ihnen gerne ein unverbindliches Finanzierungsangebot unterbreiten. Finanzierungsbeispiele und Finanzierungsantrag erhalten Sie direkt bei Ihrem Sachs-Vertragspartner.

### Leistungsangebot:

Anrechnung des  
Schadensfreiheitsrabattes!

Die Firma Sachs Fahrzeug- und Motorentechnik GmbH als Generalimporteur für Malaguti Motorroller behält sich das Recht vor, Ausrüstung, technische Angaben, Farben, Materialien, Dienstleistungsangebote, Serviceleistungen, Veranstaltungen, Preise und Finanzierungsmodelle und sonstige Dinge entsprechend den örtlichen Bedingungen und ohne Ankündigung und Angabe von Gründen zu ändern bzw. ersatzlos zu streichen. Es ist zulässig, den Vertrieb eines bestimmten Modells ohne Ankündigung einzustellen. Im Falle einer solchen Änderung erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem örtlichen Sachs-Händler. Leistungsabgaben sind Werksangaben, die von für Deutschland homologierte Modelle abweichen können. Einige Abb. entsprechen nicht der deutschen Spezifikation. Änderungen der technischen Spezifikationen und des Ausstattungsumfangs vorbehalten. Die tatsächlichen Farbtöne der Karosserieteile können sich von der Wiedergabe der Farbtöne in diesem Prospekt unterscheiden. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bitte denken Sie daran, nur mit Helm, Augenschutz und Schutzbekleidung zu fahren. Bitte lesen Sie vorher sorgfältig Ihr Betriebshandbuch durch.

Viel Spaß beim aufmerksamen Fahren.

(Stand: 01/99)

F-10 Jetline

Phantom F-12

Firefox F-15

Crosser CR1

Centro SL

Yesterday